

Non di morte sei tu, ma di vivaci

Seconda parte

Torquato Tasso, *Gerusalemme Liberata* Canto XII ottava 97

Luca Marenzio (c.1553-1599)

Il quarto libro de madrigali à cinque voci (Vincenzi ed Amadino press, Venice, 1584)

5

Canto Non di mor - te sei tu, non_____

Alto Non_____ di mor - te sei tu, ma di vi-va-ci,

Tenore Non_____ di mor - te sei tu,

Quinto Non di mor - te sei tu, ma di vi-va-ci, Ce-ne-ri al - ber - go,

Basso Non_____ di mor - te sei tu,_____ ma di vi-va-ci, Ce-ne-ri al-ber - go,

10

_____ di mor - te sei tu,_____ ma di vi-va-ci, Ce-ne-ri al - ber - g'o - v'è na - sco - sto A -

Ce-ne-ri al-ber - go, non di mor-te sei tu, ma di vi - va - ci, ce-ne-ri al-ber - g'o - v'è na - sco - sto A -

non_____ di mor - te sei tu, ma di vi-va-ci, Ce-ne-ri al - ber - go,

Non di mor - te sei tu, ma di vi-va-ci, Ce-ne-ri al - ber - go o - v'è na - sco - sto A -

non_____ di mor - te sei tu, ma di vi-va-ci, Ce-ne-ri al-ber - g'o - v'è na - sco - sto A -

15

mo - - re; Sen - to dal fred-do tuo l'u - sa - te fa - - ci,

mo - re; Sen - to dal fred-do tuo l'u - sa - - te fa - - - ci,

Sen - to dal fred-do tuo l'u - sa - te fa - - ci, l'u - sa - te fa - - ci,

- mo - - - re; Sen - to dal fred-do tuo l'u - sa - te fa - ci,

mo - re;

20

Men dol - ci sì, ma non men cal-de al co - re. Deh_ pren-d'i miei so - spi - ri, e que-sti ba -

Men dol-ci sì, ma non men cal-de al co - re. Deh_ pren-d'i miei so - spi - ri,

Men dol - ci sì, ma non men cal-de al co - re. Deh_ pren-d'i miei so - spi - ri e que - sti ba -

Men dol - ci sì, ma non men cal-de al co - re. Deh_ pren-d'i miei so - spi - ri, e que-sti ba -

Deh_ pren-d'i miei so - spi - ri e que - sti ba -

25

ci, Pren - di, pren - di, pren-di, ch'io ba - gno di do - glio - so u - mo - re,

Pren - di, pren - di, pren-di, ch'io ba - gno di do - glio - so u - mo - re, E da-gli

ci, Pren-di, pren-di, pren-di, ch'io ba - gno di do - glio - so u - mo - re, E da-gli

ci, Pren-di, pren-di, pren-di, ch'io ba - gno di do - glio - so u - mo - re,

ci, Pren-di, pren-di, pren-di, ch'io ba - gno di do - glio - so u - mo - re, E da-gli

30

E da - gli tu, e da-gli tu, poi ch'io non pos - so, e da-gli tu, poi ch'io non pos-so al-me -

tu, poi ch'io non pos-so, e da - gli tu, e da - gli tu, poi ch'io non pos-so al-me -

tu, poi ch'io non pos - so, E da-gli tu, e da - gli tu, poi ch'io non pos-so, e da - gli tu, poi ch'io non pos-so al - me -

E da-gli tu, e da - gli tu, poi ch'io non pos-so,

tu, poi ch'io non pos - so, e da - gli tu, e da - gli tu, poi ch'io non pos - so al - me -

35 40

The image shows a musical score for a vocal piece. It consists of five staves. The first staff is a vocal line in treble clef with lyrics: "no, A l'a-ma - te re - li - quie c'hai nel se - - - no." The second staff is a vocal line in treble clef with lyrics: "no, A l'a-ma - te re - li - quie c'hai nel se - - no." The third staff is a vocal line in treble clef with lyrics: "no, A l'a-ma - te re - li - quie, a l'a-ma - te re - li - quie c'hai nel se - no." The fourth staff is a vocal line in treble clef with lyrics: "A l'a-ma - te re - li - quie, a l'a-ma - te re - li - quie c'hai nel se - no." The fifth staff is a bass line in bass clef with lyrics: "no, A l'a-ma - te re - li - quie, a l'a-ma - te re - li - quie c'hai nel se - no." The score includes musical notation such as notes, rests, and bar lines, with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C).

Non di morte sei tu, ma di vivaci
 Ceneri albergo, ov' è nascosto amore,
 Sento dal freddo tuo l'usate faci
 Men dolci sì, ma non men cald' al core.
 Deh prendi i miei sospiri e questi baci,
 Prendi, ch'io bagno di doglioso umore.
 E dagli tu poich' io non posso, almeno,
 A l'amate reliquie, c'hai nel seno.

Not of dead bones art thou the mournful grave,
 But of quick love the fortress and the hold,
 Still in my heart thy wonted brands I have
 More bitter far, alas! but not more cold;
 Receive these sighs, these kisses sweet receive,
 In liquid drops of melting tears enrolled,
 And give them to that body pure and chaste,
 Which in thy bosom cold entombed thou hast.

Edward Fairfax (c.1580-1635), *Jerusalem Delivered*